



# DTK-2241

# DTH-2242

## Informations importantes sur le produit

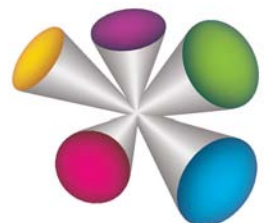
Précautions

Caractéristiques du produit

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Déclarations de conformité

Licence et garanties





DTK-2241, DTH-2242

Informations importantes sur le produit

Version 0.1 A1013

Copyright © Wacom Co., Ltd, 2013

Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle du présent manuel est interdite, sauf pour votre usage personnel.

Wacom se réserve le droit de modifier la présente publication sans avertissement préalable.

Wacom tente, dans la mesure du possible, de fournir des informations à jour et précises dans le présent manuel. Toutefois, Wacom se réserve le droit de modifier toute caractéristique et configuration du produit, sans avertissement préalable et sans obligation d'intégrer ces modifications dans le présent manuel.

L'année indiquée ci-dessus est l'année au cours de laquelle ce manuel a été élaboré.

Cependant, la diffusion du « manuel » auprès des utilisateurs interviendra à la même date que la mise sur le marché du produit Wacom correspondant.

Wacom est une marque déposée de Wacom Co., Ltd.





## TABLE DES MATIÈRES

Précautions	4	Déclarations de conformité	17
Précautions d'emploi et manipulation	4	Conformité FCC	17
Emplacement physique	4	Industrie Canada (Canada uniquement)	17
Environnement	4	Déclaration CE	18
Utilisation	5	Licence et garanties	19
Manipulation	7	Logiciel du pilote de la tablette contrat de licence utilisateur final (Dans le monde entier à l'exception de l'Europe, Afrique et Moyen-Orient)	19
Caractéristiques du produit	10	Logiciel du pilote de la tablette contrat de licence utilisateur final (Europe, Afrique et Moyen-Orient)	24
DTK-2241	10	Garantie limitée (U.S.A et Canada)	29
DTH-2242	13	Garantie limitée (Europe, Afrique et Moyen-Orient)	31
Informations sur la mise au rebut et le recyclage	16		
RoHS de l'Union Européenne	16		
Informations concernant la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) au sein de l'Union Européenne	16		





## PRÉCAUTIONS

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI ET MANIPULATION

Pour garantir une utilisation sûre du produit, respectez les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel. Sinon, vous risquez de perdre des données ou d'endommager le produit ou votre ordinateur. Le non-respect de ces indications pourrait entraîner l'annulation de votre garantie. Si cela se produit, Wacom ne sera en aucun cas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

### EMPLACEMENT PHYSIQUE

#### AVERTISSEMENT

Le produit doit être utilisé dans des environnements de bureau normaux. Il peut également être utilisé comme une console centrale dans les environnements au climat contrôlé. Le produit a été testé par Wacom pour une utilisation dans un environnement de bureau normal seulement. Aucun test de compatibilité n'a été effectué pour les applications dans le domaine médical ou militaire.

L'écran interactif à stylet ne résiste ni à l'eau, ni aux explosions.

Il sert et peut être utilisé uniquement en tant qu'écran et périphérique d'entrée passif.

Dans toutes les applications qui ne sont pas conçues pour son seul usage, aucun test n'a été effectué sur la fonctionnalité et les dysfonctionnements possibles de l'écran interactif à stylet.

L'adoption de l'écran interactif à stylet dans des domaines d'application autres que les environnements de bureau normaux se fait aux risques et périls de l'utilisateur.

### ENVIRONNEMENT

#### ATTENTION

Température et humidité

- Température et humidité de fonctionnement : 5°C à 40°C, 30% à 80% d'humidité relative
- Température et humidité de stockage : -20°C à 60°C, 30% à 90% d'humidité relative

N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans les conditions suivantes :

- En cas de variations de température importantes ou hors des limites spécifiées (par exemple, à l'extérieur ou dans un véhicule).
- Lorsque l'écran interactif, le stylet et le socle sont exposés à la lumière directe du soleil, à une source de chaleur, à l'eau ou à tout autre liquide.

N'utilisez pas le produit dans un environnement poussiéreux. Vous risqueriez de l'endommager.





## UTILISATION

### AVERTISSEMENT

N'utilisez qu'un adaptateur secteur indiqué pour être utilisé avec le produit. Si un autre adaptateur est utilisé, le produit ne fonctionnera pas correctement ou risque d'être endommagé. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur risque de provoquer un incendie. Ce faisant, vous perdriez votre droit à la garantie.

Retirez régulièrement la poussière accumulée au niveau de la prise de courant. L'association de l'humidité (ou d'une autre condition) et de la poussière accumulée peut créer un risque d'incendie.

N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Évitez également le de plier. Ne placez aucun objet lourd sur le cordon et tenez-le à distance de toute source de chaleur. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque d'incendie, d'électrocution ou de défaillance du produit.

Ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur avec des mains humides. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique ou un dysfonctionnement du produit.

N'insérez pas de corps étranger dans le port USB, les ports vidéo ou toute autre ouverture de ce produit. Si un objet métallique ou un corps étranger est inséré dans un port ou une autre ouverture de ce produit, il peut provoquer un dysfonctionnement du produit, un incendie ou une décharge électrique.

### ATTENTION

Lorsque vous mettez le produit sous tension, utilisez une source d'alimentation mise à la terre. Ne connectez pas ou ne déconnectez pas le câble vidéo ou le câble d'alimentation lorsque le produit ou l'ordinateur sont sous tension au risque d'endommager l'écran ou la carte vidéo de l'ordinateur. Si cela se produit, Wacom ne sera en aucun cas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

Ce produit est destiné à être utilisé avec une carte vidéo VGA ou DVI. L'utilisation d'une carte vidéo inappropriée est susceptible d'endommager le produit.

Ne bloquez pas les aérations situées sur le panneau arrière. Vous risqueriez de créer une surchauffe et d'endommager le produit.

Assurer une ventilation adéquate au produit et à l'adaptateur secteur CA. Une mauvaise ventilation peut causer une surchauffe ou un dysfonctionnement, et ainsi raccourcir la durée de vie du produit.

Lorsque vous n'utilisez pas le produit au cours d'une longue période, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.

Afin de protéger la santé de vos yeux lors de l'utilisation du produit :

- Utilisez uniquement le produit dans des pièces bien éclairées et placez-le à une distance appropriée de vos yeux.
- Faites des pauses régulières en utilisant le produit sur une plus longue période.





Prenez soin de l'écran LCD. Ne pas pousser le stylet avec force sur l'écran LCD.

Pousser trop fort sur l'écran peut causer des ondulations et des rayures temporaires à l'écran (les ondulations disparaissent lorsque vous arrêtez de presser le stylet).

Les conditions suivantes sont caractéristiques des écrans LCD et n'indiquent pas un dégât ou un dysfonctionnement du produit.

- Luminosité inégale selon les contenus affichés.
- Quelques lignes lumineuses et non lumineuses ou quelques points rouges ou bleus peuvent apparaître selon les contenus affichés.
- Des scintillements ou des rayures peuvent apparaître sur l'écran lors de l'affichage de motifs fins.
- Une image résiduelle peut apparaître sur l'écran lorsqu'une image fixe a été affichée sur une période prolongée. (Les images résiduelles disparaissent progressivement avec le temps.)
- La modification du rétroéclairage pendant cette période aura une influence sur les conditions d'affichage.
- Selon l'angle avec lequel on regarde l'écran, les couleurs et les teintes peuvent sembler différentes.





## MANIPULATION

### AVERTISSEMENT

Haute tension. Ne pas ouvrir ni démonter le produit. Il existe un risque de choc électrique lorsque le boîtier est ouvert. L'ouverture du boîtier annule votre garantie et Wacom ne serait pas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

Assurez-vous que les câbles ou d'autres objets ne soit pas coincés dans les pièces en mouvement du socle.

Ne pas placer le produit sur une surface ou une table humide. Les coussinets en caoutchouc du support peuvent glisser, ce qui entraînerait la chute du produit.

Lorsque vous déplacez le produit, assurez-vous que tous les câbles soient complètement déconnectés des prises, de l'ordinateur et autres. Regrouper les câbles de façon appropriée afin d'assurer qu'ils ne pendent pas et ne génèrent pas un risque collatéral. Trébucher sur des câbles lâches peut causer des dommages physiques ou des blessures.

Ne pas placer le produit sur une surface ou une table instable. Ne pas le placer sur des zones inclinées, instables, ou des zones soumises à des vibrations.

Des dommages matériels ou des blessures peuvent survenir si le produit tombe d'une surface inappropriée.

Ne pas s'asseoir, ni se suspendre à la table ou autre surface où le produit est placé. Le produit pourrait tomber et provoquer des dommages physiques ou des blessures. Faites particulièrement attention quand des enfants sont présents.

Le produit a été spécifiquement conçu pour être utilisé lorsqu'il est monté sur le socle. Cependant, certaines applications spécialisées (telles que l'utilisation d'un dispositif de fixation VESA) peuvent nécessiter le retrait de l'écran hors de son socle. S'il devient nécessaire de sortir l'écran interactif du socle, voir les instructions appropriées dans le manuel d'utilisation du produit.

Si l'écran LCD est endommagé, un liquide peut se répandre. Ne le touchez pas : ce liquide est irritant. En cas de contact avec la peau, les yeux ou la bouche, rincez immédiatement avec de l'eau sous le robinet pendant au moins 15 minutes. Si le liquide entre en contact avec les yeux ou la bouche, consultez un médecin.

Risque d'étouffement. Veillez à ce que les enfants n'avalent pas la pointe du stylet ou le bouton latéral. Ces deux éléments risquent de se détacher accidentellement si un enfant les mord. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage, car ils risquent de s'étouffer.

Ne pas utiliser le produit pendant les orages ou les tempêtes électromagnétiques. Débrancher également le produit de la source d'alimentation en cas de météo de ce type. Utiliser le produit durant un orage ou une tempête électromagnétique peut entraîner un dysfonctionnement du produit, un incendie ou un choc électrique.



## ATTENTION

Ne pas démonter le stylet. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, Wacom décline toute responsabilité de réparation ou de remplacement du stylet.

Ne percutez pas le stylet contre des objets durs, comme le taper à plusieurs reprises sur la surface du bureau. Vous risqueriez d'endommager le stylet.

Ne pas appliquer une pression ou sollicitation excessive sur la pointe, le capuchon ou le bouton latéral du stylet. Cela peut causer un défaut ou un dysfonctionnement.

Ne remplacez la pointe du stylet que par la pointe spécifiée par Wacom pour votre stylet.

Ne rayez pas la surface de l'écran. Évitez de placer des objets pointus ou tranchants sur la surface.

Éviter tout choc ou vibration intense sur le produit, le socle d'écran, ou le stylet. Frapper ou faire tomber le produit peut endommager l'écran ou d'autres composants.

Ne pas placer d'objets lourds sur le produit, ni le presser contre fortement contre des objets ; cela peut endommager l'écran ou casser le mécanisme du socle.

Ne pas placer d'objets lourds sur le câblage du produit, ni plier fortement les câbles à plusieurs reprises, ni solliciter fortement les connecteurs des câbles ; cela pourrait endommager le produit ou le câblage.

Ne pas stocker le produit sur une surface qui plierait ou pincerait excessivement le câble.

Si votre produit a une surface revêtue, une pointe de stylet usée qui est pointue ou anguleuse peut causer des dommages. Remplacer la pointe de stylet si nécessaire.

N'utilisez pas de dissolvant organique (tel que de l'alcool), ni même un détergent doux, pour nettoyer l'écran. L'emploi de ces produits risque d'endommager l'écran. Ce type de dommage n'est pas pris en charge par la garantie du fabricant.

- Avant le nettoyage, toujours débrancher le produit de la source d'alimentation CA.
- Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon antistatique ou légèrement humide. Pendant le nettoyage, n'exercez qu'une pression légère sur l'écran et ne le mouillez pas.
- Pour nettoyer le boîtier de l'écran interactif, le socle ou le stylet, utiliser un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau.

Toujours débrancher l'appareil de la source d'alimentation CA s'il semble mal fonctionner ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon.

Toucher le produit (panneau LCD et autres zones) durant de longues périodes avec la même partie de votre corps peut causer des brûlures à basse température. Éviter de toucher le produit avec la même partie de votre corps pendant de longues périodes de temps.







Ne pas placer d'objets métalliques sur le produit lors de l'utilisation. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager le produit.

Placer d'autres tablettes ou d'autres appareils à proximité du produit peut affecter le fonctionnement du produit et provoquer des dysfonctionnements. Si cela se produit, placer les appareils en question à distance du produit.

Pour éviter la décoloration permanente ou l'altération de votre plan de travail, déplacer périodiquement le produit sur une autre partie de la surface de pose.

Manipuler le socle avec soin. Lorsque vous déplacez le socle, tenez-le par le corps. Ne pas utiliser une force excessive lors de l'ouverture ou de la fermeture du socle.



## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

### DTK-2241

#### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Dimensions (L x H x P)	381,32 x 566 x 235,58 mm (15,0 x 22,3 x 9,3 pouces) sans socle
Poids	6,43 kg
Tension d'entrée	12 V CC
Consommation électrique (avec adaptateur secteur)	45 W max. 0,5 W max. en mode veille (USB non connecté) 0,5 W ou moins à l'arrêt
Gestion de l'alimentation	VESA DPMS
Concentrateur USB	Concentrateur USB 2.0 intégré avec alimentation propre et deux ports externes, 500 mA
Plaque de protection	Vitre gravée AG (revenue)
Température et humidité de fonctionnement	5°C à 40°C ; humidité : 30% à 80% (sans condensation)
Température et humidité de stockage	-20°C à 60°C ; humidité : 30% à 90% (sans condensation) (humidité de stockage maximale : 38% à 60°C ; température de stockage maximale : 42°C à 90% d'humidité)



## ÉCRAN

Panneau d'affichage	LCD TFT à matrice active a-Si (h-IPS)
Dimensions de l'écran	21,5 pouces, 495,6 x 292,2 mm
Rapport largeur/hauteur	16:9
Nombre de pixels	1 920 x 1 080
Connecteur d'entrée vidéo	DVI-I (29 broches)
Signal d'entrée vidéo	DVI 1.0 RVB analogique
Connecteur de sortie vidéo	DVI-I (29 broches)
Signal de sortie vidéo	DVI 1.0 RVB analogique
Résolutions prises en charge	1 920 x 1 080, 1 680 x 1 050, 1 366 x 768, 1 280 x 1 024, 1 024 x 768, 1 280 x 800, 800 x 600, 640 x 480 pixels
Uniformité luminance blanche	75% (min.)
Pas du pixel	0,2475 x 0,2475 mm (H x V)
Angles de vue pour un rapport de contraste 10:1 > 10 (horizontal/vertical)	178° (89° / 89°) / 178° (89° / 89°) (type)
Couleurs d'affichage	16 777 216 couleurs
Rapport de contraste	900:1 (type), 600:1 (min.)
Temps de réponse (Tr+Tf)	14 ms (typ.)
Luminance	210 cd/m <sup>2</sup> (typique), 200 cd/m <sup>2</sup> (min.)
Réglages manuels supplémentaires de l'affichage	Luminosité, contraste, pas, phase, position verticale, position horizontale, transparence, réglage automatique, langue, rétroéclairage, position des menus, température de couleur (9 300 K / 6 500 K / 5 000 K / Utilisateur / Direct)
Plug-and-play	DDC/CI
Qualité LCD	Chacune des tablettes LCD répond à des normes de qualité extrêmement rigoureuses. Les techniques de production ne peuvent pas garantir la perfection absolue de votre écran TFT. Wacom n'accepte pas de pixels toujours blancs ou toujours noirs. Un petit nombre de pixels peuvent afficher une couleur incorrecte pour certaines parties du spectre lumineux. Cela ne signifie pas que l'affichage est défectueux.



**TABLETTE À STYLET**

Technologie de lecture	Technologie de résonance électromagnétique
Surface active	479,2 x 271,3 mm
Résolution	0,01 mm/point (2540 lpi)
Précision	Centre : +/- 0,5 mm Zone de bord 1 (20 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 2 mm Zone de bord 2 (3 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 4 mm
Angle d'inclinaison stylet	40 degrés
Hauteur de lecture	5 mm ou plus, centre
Vitesse maximale de lecture	133 points/s
Interface de communication	USB

**ADAPTATEUR SECTEUR**

Tension d'entrée	100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Tension de sortie	12 V CC

**STYLET**

Déplacement de la pointe du stylet	1,0 mm max.
Dimensions (L x D)	156,5 x 13,4 mm
Poids	environ 16 g





## DTH-2242

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Dimensions (L x H x P)	381,32 x 566 x 235,58 mm (15,0 x 22,3 x 9,3 pouces) sans socle
Poids	6,55 kg
Tension d'entrée	12 V CC
Consommation électrique (avec adaptateur secteur)	45 W max. 0,5 W max. en mode veille (USB non connecté) 0,5 W ou moins à l'arrêt
Gestion de l'alimentation	VESA DPMS
Concentrateur USB	Concentrateur USB 2.0 intégré avec alimentation propre et deux ports externes, 500 mA
Plaque de protection	Vitre gravée AG (revenue)
Température et humidité de fonctionnement	5°C à 40°C ; humidité : 30% à 80% (sans condensation)
Température et humidité de stockage	-20°C à 60°C ; humidité : 30% à 90% (sans condensation) (humidité de stockage maximale : 38% à 60°C ; température de stockage maximale : 42°C à 90% d'humidité)





## ÉCRAN

Panneau d'affichage	LCD TFT à matrice active a-Si (h-IPS)
Dimensions de l'écran	21,5 pouces, 495,6 x 292,2 mm
Rapport largeur/hauteur	16:9
Nombre de pixels	1 920 x 1 080
Connecteur d'entrée vidéo	DVI-I (29 broches)
Signal d'entrée vidéo	DVI 1.0 RVB analogique
Connecteur de sortie vidéo	DVI-I (29 broches)
Signal de sortie vidéo	DVI 1.0 RVB analogique
Résolutions prises en charge	1 920 x 1 080, 1 680 x 1 050, 1 366 x 768, 1 280 x 1 024, 1 024 x 768, 1 280 x 800, 800 x 600, 640 x 480 pixels
Uniformité luminance blanche	75% (min.)
Pas du pixel	0,2475 x 0,2475 mm (H x V)
Angles de vue pour un rapport de contraste 10:1 > 10 (horizontal/vertical)	178° (89° / 89°) / 178° (89° / 89°) (type)
Couleurs d'affichage	16 777 216 couleurs
Rapport de contraste	900:1 (type), 600:1 (min.)
Temps de réponse (Tr+Tf)	14 ms (typ.)
Luminance	210 cd/m <sup>2</sup> (typique), 200 cd/m <sup>2</sup> (min.)
Réglages manuels supplémentaires de l'affichage	Luminosité, contraste, pas, phase, position verticale, position horizontale, transparence, réglage automatique, langue, rétroéclairage, position des menus, température de couleur (9 300 K / 6 500 K / 5 000 K / Utilisateur / Direct)
Plug-and-play	DDC/CI
Qualité LCD	Chacune des tablettes LCD répond à des normes de qualité extrêmement rigoureuses. Les techniques de production ne peuvent pas garantir la perfection absolue de votre écran TFT. Wacom n'accepte pas de pixels toujours blancs ou toujours noirs. Un petit nombre de pixels peuvent afficher une couleur incorrecte pour certaines parties du spectre lumineux. Cela ne signifie pas que l'affichage est défectueux.



**TABLETTE À STYLET**

Technologie de lecture	Technologie de résonance électromagnétique
Surface active	479,2 x 271,3 mm
Résolution	0,01 mm/point (2540 lpi)
Précision	Centre : +/- 0,5 mm Zone de bord 1 (20 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 2 mm Zone de bord 2 (3 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 4 mm
Angle d'inclinaison stylet	40 degrés
Hauteur de lecture	5 mm ou plus, centre
Vitesse maximale de lecture	133 points/s
Interface de communication	USB

**ADAPTATEUR SECTEUR**

Tension d'entrée	100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Tension de sortie	12 V CC

**SAISIE TACTILE MULTI-TOUCH**

Type de technologie	capacitive
Surface active	475,2 x 267,3 mm
Résolution	0,1 lignes/mm (254 lpi)
Précision	+/- 1 mm, Centre
Vitesse maximale de lecture	100 points/s

**STYLET**

Déplacement de la pointe du stylet	1,0 mm max.
Dimensions (L x D)	156,5 x 13,4 mm
Poids	environ 16 g



## INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE

### ROHS DE L'UNION EUROPÉENNE

Les produits de Wacom sont conformes à la directive européenne RoHS 2002/95/CE.

### INFORMATIONS CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE) AU SEIN DE L'UNION EUROPÉENNE



Réutilisation, recyclage et récupération. Une fois en fin de vie ou après son remplacement par un produit plus récent, il est fortement conseillé de recycler ce produit en le déposant dans un point de collecte de matériaux recyclables de votre région. Ce faisant, vous aiderez à protéger l'environnement et minimiserez les effets négatifs causés par d'éventuels écoulements de substances dangereuses lors de la mise au rebut.

Au sein de l'Union Européenne, il est interdit aux utilisateurs de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées, conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil en date du 27 janvier 2003, ou aux lois équivalentes des États membres. Les produits concernés sont dotés du symbole DEEE illustré au début de cette remarque, sauf impossibilité due à la taille ou à la fonction du produit. Les produits Wacom sont soumis à la Directive 2002/96/CE et doivent donc être mis au rebut séparément, dans un point de collecte de votre région.

LES AMPOULES HG DANS CE PRODUIT CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CONFORMÉMENT AUX LÉGISLATIONS LOCALES, NATIONALES OU FÉDÉRALES.

L'écran interactif DTK-2241/DTH-2242 a un rétro-éclairage qui contient du mercure (HG). Assurez-vous de l'éliminer correctement, et de gérer toute élimination de cette unité conformément aux règlements et législations locales.



## DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

### CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Ce produit a été vérifié et réceptionné conformément aux prescriptions relatives aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces prescriptions sont destinées à fournir, dans le cas d'une installation domestique, un niveau de protection approprié contre de telles interférences.

L'équipement décrit dans le présent manuel génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé correctement, il risque d'entraîner des interférences dans la réception radio et télévision. L'absence d'interférences n'est toutefois pas garantie dans certaines installations.

Vous pouvez déterminer si la tablette provoque des interférences en la déconnectant de l'ordinateur. Si les interférences cessent, elles sont probablement provoquées par le matériel.

Si votre matériel perturbe la réception des signaux de radio ou de télévision, les mesures suivantes peuvent aider à résoudre ce problème :

- Modifiez l'orientation de l'antenne du téléviseur ou de la radio jusqu'à ce que les interférences cessent.
- Éloignez davantage le matériel du téléviseur ou de la radio.
- Branchez l'ordinateur et le matériel sur une prise secteur appartenant à un circuit différent de celui du téléviseur ou de la radio.

Le cas échéant, consultez votre revendeur Wacom agréé ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Tout changement ou modification apporté à ce produit et non autorisé par Wacom peut rendre la certification FCC nulle et non avenue et entraîner l'expiration de l'autorisation d'exploitation du produit.

### INDUSTRIE CANADA (CANADA UNIQUEMENT)

Industry Canada, Class B

« This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003 »



## DÉCLARATION CE

Les écrans interactifs à stylet DTK-2241/DTH-2242 ont été testés et certifiés conformes avec les Normes Européennes harmonisées suivantes :

### Directive EMC

- EN 50022:2010 Class B
  - EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009
  - EN 61000-3-3:2008
- EN 50024:2010
  - IEC61000-4-2:2008
  - IEC61000-4-3:2010
  - IEC61000-4-4:2011 Ed.2
  - IEC61000-4-5:2005
  - IEC61000-4-6:2008
  - IEC61000-4-8:2009
  - IEC61000-4-11:2004

En se basant sur les résultats de ces tests, Wacom déclare que les appareils mentionnés ci-dessus sont conformes à la Directive CEM 2004/108/CE et à la Directive ErP 2009/125/CE. L'appareil doit toujours être installé et utilisé en stricte conformité avec les instructions contenues dans ce manuel.

Tous les changements ou modifications apportés à ce produit, qui ne sont pas expressément autorisés par Wacom, rendront cette déclaration invalide.





## LICENCE ET GARANTIES

### LOGICIEL DU PILOTE DE LA TABLETTE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

(DANS LE MONDE ENTIER À L'EXCEPTION DE L'EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)  
Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (présent « Contrat ») est conclu entre vous (en tant que particulier installant le Logiciel comme en tant qu'entité juridique individuelle au nom de laquelle ce particulier agit) et Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japon (« Wacom »).

IL EST IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT ET QUE VOUS LE COMPRENIEZ. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN UTILISANT LE LOGICIEL OU EN L'INSTALLANT, VOUS CONSENTEZ A ETRE LIE PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'APPROUVEZ PAS TOUS LES TERMES DE CE CONTRAT ET QUE VOUS NE CONSENTEZ PAS A ETRE LIE PAR CE CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON "JE N'ACCEPTÉ PAS". SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CE CONTRAT, VOUS N'AUREZ PAS LE DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL, NI D'Y ACCÉDER.

#### 1. DEFINITIONS

- 1.1 La « Documentation » désigne les guides de l'utilisateur et manuels d'installation et d'utilisation du Logiciel.
- 1.2 Le « Produit » désigne le matériel de la tablette Wacom avec lequel le Logiciel vous a été fourni.
- 1.3 Le « Logiciel » désigne le logiciel du pilote de la tablette et la documentation qui vous a été fournie avec le produit, de même que toutes les mises à jour des éléments précités qui vous seront fournies par Wacom en vertu de ce contrat.

#### 2. LICENCE DE LOGICIEL

##### 2.1 Licence limitée.

Sous réserve des termes et conditions de ce contrat, Wacom vous octroie une licence limitée, non exclusive pour : (a) utiliser et installer une seule copie du Logiciel, uniquement sous forme lisible par ordinateur, sur un seul ordinateur ou autre appareil similaire, exclusivement en liaison avec le produit ; (b) utiliser la documentation fournie avec le Logiciel en appui à votre utilisation autorisée du Logiciel ; et (c) réaliser une seule copie de sauvegarde du Logiciel, à utiliser exclusivement à des fins de sauvegarde, à condition que les notes, légendes et symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints inclus dans la version originale du Logiciel soient tous reproduits dans cette copie de sauvegarde.



## 2.2 Restrictions.

Vous ne devez pas copier ou utiliser le Logiciel (Documentation comprise) à l'exception de ce qui est expressément permis par ce Contrat. Vous ne devez pas modifier, traduire ou distribuer le Logiciel, ni créer des œuvres basées sur celui-ci, ni non plus le mettre en gage, le concéder sous licence, en octroyer des sous-licences, le prêter, le louer ou le louer à bail, ni utiliser le Logiciel pour la formation de tierces parties, pour une exploitation partagée commerciale ou par l'utilisation de services de bureau. Vous ne devez pas, et ne devez autoriser aucun tiers à, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou décompiler le Logiciel, ou tenter de déterminer le code source, les algorithmes, méthodes ou techniques utilisés ou intégrés dans le Logiciel, à l'exception de ce qui est expressément permis par la loi applicable. Vous ne devez pas utiliser le Logiciel comme un Logiciel autonome ou en combinaison avec les produits de tiers, mais il peut être utilisé uniquement en combinaison avec le Produit. Vous ne devez retirer ou modifier aucune des notes, légendes, ni aucun des symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints figurant dans ou sur le Logiciel.

## 2.3 Aucune cession ; transfert unique.

Vous ne devez pas transférer, céder ou déléguer aucun de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, conformément à la loi ou d'une manière autre, sans le consentement écrit préalable de Wacom, qui ne sera pas indûment refusé. Vous pouvez néanmoins effectuer un transfert unique et permanent de tous vos droits spécifiés dans le présent Contrat vers une autre partie en relation avec le transfert du Produit si toutes les conditions suivantes ont été remplies : (a) le transfert inclura toutes les composantes et parties du Produit, tout le matériel imprimé, toutes les autres garanties applicables au Produit, et tous vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, (b) Vous ne garderez aucune copie du Logiciel sur aucun média ou ordinateur, et (c) la partie recevant le Logiciel lira, comprendra et consentira à accepter les termes du présent Contrat. Tout transfert, toute cession ou toute délégation de l'un de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat en violation de ce paragraphe sont nuls et sans effet.

## 2.4 Propriété.

Wacom et ses donneurs de licence conserveront tous droits, titres et intérêts dans et sur le Logiciel, y compris tous brevets, droits d'auteur, marques déposées, secrets de fabrication et tous autres droits de propriété intellectuelle et droits industriels dans et sur le Logiciel, de même que toutes les améliorations, mises à jour et œuvres dérivées de celui-ci. Wacom se réserve tous droits et intérêts dans et sur le Logiciel. Vous n'acquerez aucun autre droit, explicite ou implicite, dans le Logiciel autre que les droits explicitement garantis en vertu du présent Contrat.

## 2.5 Aucune assistance.

Wacom n'a aucune obligation de fournir assistance technique, maintenance, mises à niveau, modifications ou nouvelles versions en vertu du présent Contrat.



### 3. GARANTIES ET REMEDES

#### 3.1 Garanties limitées.

Wacom garantit que le Logiciel, si utilisé conformément à la Documentation et aux termes et conditions du présent Contrat, fonctionnera matériellement en conformité avec la Documentation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date à laquelle vous aurez installé ou activé le Logiciel pour la première fois (« Période de garantie »). Dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée durant la Période de garantie, Wacom fera tous les efforts commerciaux possibles pour remédier à cette non-satisfaction en réparant ou en remplaçant le Logiciel sans frais supplémentaires pour vous. Le Logiciel n'est pas tolérant aux pannes et n'est pas conçu, autorisé ni prévu pour des utilisations associées à des activités à haut risque. Aucun renseignement ou conseil oral ou écrit fourni par Wacom, ses agents ou n'importe quel distributeur ou détaillant du Produit ne constituera de garantie ou n'augmentera d'une quelconque manière l'étendue des garanties explicitement fournies par Wacom en vertu du présent Contrat. Ce paragraphe spécifie l'entière responsabilité et obligation de Wacom, et votre remède unique et exclusif dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée. Wacom ne garantit pas que : (a) le Logiciel répondra à vos exigences, (b) le Logiciel sera compatible ou fonctionnera avec l'ordinateur ou autre appareil sur lequel vous l'aurez installé, ou (c) que les défauts du Logiciel seront corrigés ou que le fonctionnement du Logiciel sera continu ou exempt d'erreurs. Le présent Contrat ne contient aucune garantie de Wacom quant aux Produits, lesquels relèvent de la garantie matériel standard de Wacom s'y appliquant (si elle existe). Wacom n'aura aucune obligation de garantie en vertu de ce paragraphe si la non-satisfaction est due à une utilisation non autorisée du Logiciel, à une utilisation abusive, à une mauvaise utilisation, à une altération, à une négligence ou à un dommage accidentel du Logiciel ou encore à une réparation ou modification du Logiciel non exécutée par Wacom. Le remplacement ou la réparation du Logiciel ne prolongent pas sa période de garantie au-delà de la Période de Garantie d'origine.

#### 3.2 Clause de non-responsabilité.

Hormis les garanties explicites contenues dans le présent Contrat, WACOM NE DONNE AUCUNE, ET DECLINE AINSI TOUTE AUTRE REPRESENTATION OU GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONCERNANT LE LOGICIEL. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, WACOM DECLINE EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS GARANTIES D'ADEQUATION A LA COMMERCIALISATION, DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'EXACTITUDE, DE SERENITE D'UTILISATION ET DE NON EMPIETEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES ET TOUTES GARANTIES POUVANT EMANER DU COURS DU FONCTIONNEMENT, DU COURS DE L'EXPLOITATION OU DE L'USAGE COMMERCIAL. SI VOUS ETES UN CONSOMMATEUR (UTILISATEUR DU LOGICIEL A DES FINS PERSONNELLES ET NON A DES FINS D'AFFAIRES, COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES), LES LIMITATIONS PRECITEES NE S'APPLIQUERONT PAS A VOUS D'APRES LES LOIS APPLICABLES DE LA JURIDICTION DANS LAQUELLE VOUS RESIDEZ.





## 4. EXPIRATION

Le présent Contrat est applicable jusqu'à son terme. Vos droits et licences spécifiés au présent Contrat prendront en outre automatiquement fin et cesseront d'être exécutoires, sans notification ou action de la part de Wacom, dans le cas où vous ne respecteriez pas les termes du présent Contrat. A l'expiration du présent Contrat, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel, supprimer définitivement le Logiciel de votre ordinateur ou autre appareil sur lequel il était installé et le rendre irrécupérable (y compris votre copie de sauvegarde et la Documentation). A l'expiration du présent Contrat, les clauses 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 et 5 perdureront.

## 5. TERMES GENERAUX

### 5.1 Droit.

Le présent contrat et toutes les questions résultant du présent Contrat ou qui lui sont liées seront régis par le droit japonais, sans donner lieu à un quelconque choix d'une règle de droit. Le présent Contrat ne sera pas régi par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises dont l'application est formellement exclue. En cas de différend, plainte ou litige entre les parties découlant du présent Contrat ou lui étant lié, le différend, la plainte ou le litige seront exclusivement traités devant le Tribunal de district de Tokyo, établi au Japon, et par les présentes, Wacom et vous-même consentez irrévocablement à reconnaître la juridiction et le lieu de cette cour.

### 5.2 Limitation de responsabilité.

L'une ou l'autre des parties ne saurait en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs ou punitifs, ou de dommages pour pertes de bénéfices, de revenus, d'activité, d'économies, de données, de jouissance, ou de coûts d'approvisionnement pour produits ou services de remplacement, encourus par l'une ou l'autre des parties ou par une tierce partie, que ce soit dans le cadre d'un contrat ou d'un délit, même si l'autre partie a été informée de la possibilité de tels dommages ou que ces dommages étaient prévisibles. Les parties reconnaissent que les limitations de responsabilité stipulées dans la présente clause 5.2 et dans les autres dispositions du présent Contrat et l'attribution des risques telle que spécifiée dans les présentes constituent un élément primordial de la négociation du contrat entre les parties, sans lequel Wacom n'aurait pas conclu le présent Contrat. Les prix fixés par Wacom pour les produits reflètent cette attribution des risques et la limitation de responsabilité telle que spécifiée dans les présentes. Au titre de ce contrat ou dans toute situation relative au Logiciel, la responsabilité de Wacom ne peut dépasser le montant que vous avez payé pour ce Produit. Veuillez garder la facture, ou tout autre document, justifiant le prix que vous avez payé pour ce Produit. Nonobstant les termes ci-dessus, aucun élément du présent Contrat ne limite la responsabilité de Wacom envers vous dans la mesure où cela résulte d'une mauvaise conduite intentionnelle ou d'une faute lourde de la part de Wacom.



### 5.3 Divisibilité.

Si une clause du présent contrat est réputée illégale, invalide ou inapplicable, cette clause sera disjointe et supprimée du présent Contrat tandis que le reste du Contrat continuera d'être entièrement valide et exécutoire.

### 5.4 Conformité aux lois.

Vous devez vous conformer entièrement à toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris aux lois sur les exportations et lois locales du pays ou de la région où vous résidez ou utilisez le Logiciel. Sans limiter la généralité des termes ci-dessus, vous ne devez pas, et vous devez demander à vos représentants de ne pas exporter, envoyer ou transférer le Logiciel ou tout produit direct de celui-ci vers une destination, personne ou entité restreinte ou interdite par la loi.

### 5.5 Autonomie du Contrat ; caractère général

Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord conclu entre les parties, il remplace et annule toutes conventions ou représentations antérieures ou concomitantes, écrites ou orales, relatives à l'objet du présent Contrat. Ceci ne crée pas, et ne doit pas être interprété comme créant un partenariat, une joint-venture, une relation employeur-salarié, une agence ou une relation franchiseur-franchisé entre vous et Wacom. Tout en-tête, chapeau ou titre de section contenu dans le présent document n'est inséré que par commodité et ne définit ou n'explique en aucune manière la section ou la clause. L'exonération par l'une ou l'autre des parties d'une violation ou défaillance du présent Contrat ne peut être faite que par voie écrite et ne constituera pas une exonération de toute violation ou défaillance autre ou ultérieure.



## LOGICIEL DU PILOTE DE LA TABLETTE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

(EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)

Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (présent « Contrat ») est conclu entre vous (en tant que particulier installant le Logiciel comme en tant qu'entité juridique individuelle au nom de laquelle ce particulier agit) et Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japon (« Wacom »).

IL EST IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT ET QUE VOUS LE COMPRENIEZ. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN UTILISANT LE LOGICIEL OU EN L'INSTALLANT, VOUS CONSENTEZ A ETRE LIE PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'APPROUVEZ PAS TOUS LES TERMES DE CE CONTRAT ET QUE VOUS NE CONSENTEZ PAS A ETRE LIE PAR CE CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON "JE N'ACCEPTÉ PAS". SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CE CONTRAT, VOUS N'AUREZ PAS LE DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL, NI D'Y ACCÉDER.

### 1. DEFINITIONS

1.1 La « Documentation » désigne les guides de l'utilisateur et manuels d'installation et d'utilisation du Logiciel.

1.2 Le « Produit » désigne le matériel de la tablette Wacom avec lequel le Logiciel vous a été fourni.

1.3 Le « Logiciel » désigne le logiciel du pilote de la tablette et la documentation qui vous a été fournie avec le produit, de même que toutes les mises à jour des éléments précités qui vous seront fournies par Wacom en vertu de ce contrat.

### 2. LICENCE DE LOGICIEL

#### 2.1 Licence limitée.

Sous réserve des termes et conditions de ce contrat, Wacom vous octroie une licence limitée, non exclusive pour : (a) utiliser et installer une seule copie du Logiciel, uniquement sous forme lisible par ordinateur, sur un seul ordinateur ou autre appareil similaire, exclusivement en liaison avec le produit ; (b) utiliser la documentation fournie avec le Logiciel en appui à votre utilisation autorisée du Logiciel ; et (c) réaliser une seule copie de sauvegarde du Logiciel, à utiliser exclusivement à des fins de sauvegarde, à condition que les notes, légendes et symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints inclus dans la version originale du Logiciel soient tous reproduits dans cette copie de sauvegarde.







## 2.2 Restrictions.

Vous ne devez pas copier ou utiliser le Logiciel (Documentation comprise) à l'exception de ce qui est expressément permis par ce Contrat, ou pour restauration après sinistre, pour vérification d'erreur de programme et à des fins de sauvegarde. Vous ne devez pas modifier, traduire ou distribuer le Logiciel, ni créer des œuvres basées sur celui-ci, ni non plus le mettre en gage, le concéder sous licence, en octroyer des sous-licences, le prêter, le louer ou le louer à bail, ni utiliser le Logiciel pour la formation de tierces parties, pour une exploitation partagée commerciale ou par l'utilisation de services de bureau. Vous ne devez pas, et ne devez autoriser aucun tiers à, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou décompiler le Logiciel, ou tenter de déterminer le code source, les algorithmes, méthodes ou techniques utilisés ou intégrés dans le Logiciel, à l'exception et dans la mesure de ce qui est expressément permis par la loi applicable en dépit de cette restriction. Vous ne devez pas utiliser le Logiciel comme un Logiciel autonome ou en combinaison avec les produits de tiers, mais il peut être utilisé uniquement en combinaison avec le Produit. Vous ne devez retirer ou modifier aucune des notes, légendes, ni aucun des symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints figurant dans ou sur le Logiciel.

## 2.3 Aucune cession ; transfert unique.

Vous ne devez pas transférer, céder ou déléguer aucun de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, conformément à la loi ou d'une manière autre, sans le consentement écrit préalable de Wacom, qui ne sera pas indûment refusé. Vous pouvez néanmoins effectuer un transfert unique et permanent de tous vos droits spécifiés dans le présent Contrat vers une autre partie en relation avec le transfert du Produit si toutes les conditions suivantes ont été remplies : (a) le transfert inclura toutes les composantes et parties du Produit, tout le matériel imprimé, toutes les autres garanties applicables au Produit, et tous vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, (b) Vous ne garderez aucune copie du Logiciel sur aucun média ou ordinateur, et (c) la partie recevant le Logiciel lira, comprendra et consentira à accepter les termes du présent Contrat. Tout transfert, toute cession ou toute délégation de l'un de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat en violation de ce paragraphe sont nuls et sans effet.

## 2.4 Propriété.

Wacom et ses donneurs de licence conserveront tous droits, titres et intérêts dans et sur le Logiciel, y compris tous brevets, droits d'auteur, marques déposées, secrets de fabrication et tous autres droits de propriété intellectuelle et droits industriels dans et sur le Logiciel, de même que toutes les améliorations, mises à jour et œuvres dérivées de celui-ci. Wacom se réserve tous droits et intérêts dans et sur le Logiciel. Vous n'acquerez aucun autre droit, explicite ou implicite, dans le Logiciel autre que les droits explicitement garantis en vertu du présent Contrat.

## 2.5 Aucune assistance.

Wacom n'a aucune obligation de fournir assistance technique, maintenance, mises à niveau, modifications ou nouvelles versions en vertu du présent Contrat.





### 3. GARANTIES ET REMEDES

#### 3.1 Garanties limitées.

Wacom garantit que le Logiciel, si utilisé conformément à la Documentation et aux termes et conditions du présent Contrat, fonctionnera matériellement en conformité avec la Documentation pour une période de deux (2) ans à compter de la date à laquelle vous aurez installé ou activé le Logiciel pour la première fois (« Période de garantie »). Dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée durant la Période de garantie, Wacom remédiera à cette non-satisfaction en réparant ou en remplaçant le Logiciel sans frais supplémentaires pour vous. Si la réparation ou le remplacement du Logiciel sont impossibles ou disproportionnés, ou s'ils ne peuvent pas être exécutés dans un délai ou dans un temps de dérangement raisonnable, vous serez en droit d'exiger une réduction adéquate des coûts payés ou de résilier le Contrat. Le Logiciel n'est pas tolérant aux pannes et n'est pas conçu, autorisé ni prévu pour des utilisations associées à des activités à haut risque. Aucun renseignement ou conseil oral ou écrit fourni par Wacom, ses agents ou n'importe quel distributeur ou détaillant du Produit ne constituera de garantie ou n'augmentera d'une quelconque manière l'étendue des garanties explicitement fournies par Wacom en vertu du présent Contrat. Ce paragraphe spécifie l'entière responsabilité et obligation de Wacom, et votre remède unique et exclusif dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée. Wacom ne garantit pas que : (a) le Logiciel répondra à vos exigences, (b) le Logiciel sera compatible ou fonctionnera avec l'ordinateur ou autre appareil sur lequel vous l'aurez installé, ou (c) que les défauts du Logiciel seront corrigés ou que le fonctionnement du Logiciel sera continu ou exempt d'erreurs. Le présent Contrat ne contient aucune garantie de Wacom quant aux composants matériels des Produits, lesquels relèvent de la garantie matériel standard de Wacom s'y appliquant (si elle existe). Wacom n'aura aucune obligation de garantie en vertu de ce paragraphe si la non-satisfaction est due à une utilisation non autorisée du Logiciel, à une utilisation abusive, à une mauvaise utilisation, à une altération, à une négligence ou à un dommage accidentel du Logiciel ou encore à une réparation ou modification du Logiciel non exécutée par Wacom. Le remplacement ou la réparation du Logiciel ne prolongent pas sa période de garantie au-delà de la Période de Garantie d'origine.

#### 3.2 Clause de non-responsabilité.

Hormis les garanties explicites contenues dans le présent Contrat, WACOM NE DONNE AUCUNE, ET DECLINE AINSI TOUTE AUTRE REPRESENTATION OU GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONCERNANT LE LOGICIEL. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, WACOM DECLINE EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS GARANTIES D'ADEQUATION A LA COMMERCIALISATION, DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'EXACTITUDE, DE SERENITE D'UTILISATION ET DE NON EMPIETEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES ET TOUTES GARANTIES POUVANT EMANER DU COURS DU FONCTIONNEMENT, DU COURS DE L'EXPLOITATION OU DE L'USAGE COMMERCIAL. SI VOUS ETES UN CONSOMMATEUR (UTILISATEUR DU LOGICIEL A DES FINS PERSONNELLES ET NON A DES FINS D'AFFAIRES, COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES), LES LIMITATIONS PRECITEES NE S'APPLIQUERONT PAS A VOUS D'APRES LES LOIS APPLICABLES DE LA JURIDICTION DANS LAQUELLE VOUS RESIDEZ.





## 4. EXPIRATION

Le présent Contrat est applicable jusqu'à son terme. Vos droits et licences spécifiés au présent Contrat prendront en outre automatiquement fin et cesseront d'être exécutoires, sans notification ou action de la part de Wacom, dans le cas où vous ne respecteriez pas les termes du présent Contrat. A l'expiration du présent Contrat, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel, supprimer définitivement le Logiciel de votre ordinateur ou autre appareil sur lequel il était installé et le rendre irrécupérable (y compris votre copie de sauvegarde et la Documentation). A l'expiration du présent Contrat, les clauses 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 et 5 perdureront.

## 5. TERMES GENERAUX

### 5.1 Droit.

Le présent contrat et toutes les questions résultant du présent Contrat ou qui lui sont liées seront régis par le droit japonais, sans donner lieu à un quelconque choix d'une règle de droit. Le présent Contrat ne sera pas régi par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises dont l'application est formellement exclue. En cas de différend, plainte ou litige entre les parties découlant du présent Contrat ou lui étant lié, le différend, la plainte ou le litige seront exclusivement traités devant le Tribunal de district de Tokyo, établi au Japon, et par les présentes, Wacom et vous-même consentez irrévocablement à reconnaître la juridiction et le lieu de cette Cour.

### 5.2 Limitation de responsabilité.

L'une ou l'autre des parties ne saurait en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs ou punitifs, ou de dommages pour pertes de bénéfices, de revenus, d'activité, d'économies, de données, de jouissance, ou de coûts d'approvisionnement pour produits ou services de remplacement, encourus par l'une ou l'autre des parties ou par une tierce partie, que ce soit dans le cadre d'un contrat ou d'un délit, même si l'autre partie a été informée de la possibilité de tels dommages ou que ces dommages étaient prévisibles. La responsabilité de Wacom en cas de dommages ci-dessous ne saurait en aucun cas dépasser les montants que vous avez effectivement déboursés pour le Produit. Les parties reconnaissent que les limitations de responsabilité stipulées dans la présente clause 5.2 et dans les autres dispositions du présent Contrat et l'attribution des risques telle que spécifiée dans les présentes constituent un élément primordial de la négociation du contrat entre les parties, sans lequel Wacom n'aurait pas conclu le présent Contrat. Les prix fixés par Wacom pour les produits reflètent cette attribution des risques et la limitation de responsabilité telle que spécifiée dans les présentes. Nonobstant les termes ci-dessus, aucun élément du présent Contrat ne limite la responsabilité de Wacom envers vous en cas : (i) de décès ou de blessures corporelles dans une mesure résultant directement de la négligence de Wacom ou de celle de ses employés ou agents ; ou (ii) d'acte frauduleux ou d'omission de Wacom ou de ses employés ou agents ; ou (iii) dans la mesure où cela résulte d'une mauvaise conduite intentionnelle ou d'une faute lourde de la part de Wacom.





### 5.3 Divisibilité.

Si une clause du présent contrat est réputée illégale, invalide ou inapplicable, cette clause sera appliquée dans la limite du possible en conformité avec l'intention déclarée des parties ou, si son application s'avère impossible, elle sera considérée comme disjointe et supprimée du présent Contrat tandis que le reste du Contrat continuera d'être entièrement valide et exécutoire.

### 5.4 Conformité aux lois.

Vous devez vous conformer entièrement à toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris aux lois sur les exportations et lois locales du pays ou de la région où vous résidez ou utilisez le Logiciel. Sans limiter la généralité des termes ci-dessus, vous ne devez pas, et vous devez demander à vos représentants de ne pas exporter, envoyer ou transférer le Logiciel ou tout produit direct de celui-ci vers une destination, personne ou entité restreinte ou interdite par la loi.

### 5.5 Autonomie du Contrat ; caractère général

Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord conclu entre les parties, il remplace et annule toutes conventions ou représentations antérieures ou concomitantes, écrites ou orales, relatives à l'objet du présent Contrat. Ceci ne crée pas, et ne doit pas être interprété comme créant un partenariat, une joint-venture, une relation employeur-salarié, une agence ou une relation franchiseur-franchisé entre vous et Wacom. Tout en-tête, chapeau ou titre de section contenu dans le présent document n'est inséré que par commodité et ne définit ou n'explique en aucune manière la section ou la clause. L'exonération par l'une ou l'autre des parties d'une violation ou défaillance du présent Contrat ne peut être faite que par voie écrite et ne constituera pas une exonération de toute violation ou défaillance autre ou ultérieure.





## GARANTIE LIMITÉE (U.S.A ET CANADA)

Wacom garantit ce produit à l'acheteur d'origine, à l'exception du Logiciel et des consommables, tels que la batterie, les cartouches et/ou pointes de stylet et les feuilles de tablette, contre toute défectuosité de matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat, d'après copie de la facture et de l'inscription Wacom par e-mail ou en ligne dans les 30 jours suivant l'achat.

Le Logiciel fait l'objet d'une licence " en l'état ". Wacom ne garantit en aucun cas sa qualité ou ses performances. Wacom ne peut vous garantir une utilisation ininterrompue ou la correction d'éventuelles erreurs.

En cas de découverte d'une défectuosité dans le produit, à l'exception du Logiciel, pendant la Période de garantie, contactez le service d'assistance technique de Wacom par téléphone, e-mail ou fax pour obtenir un numéro d'ARM (Autorisation de retour de marchandise) et des instructions d'envoi du produit à un site d'entretien désigné par Wacom. Vous devez envoyer le produit, en payant à l'avance les frais d'expédition, au site d'entretien indiqué, en y joignant le numéro d'autorisation de retour, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, la date de la preuve d'achat et une description de la défectuosité. Wacom prend à sa charge l'expédition en retour par le biais de United Parcel Service ou par un service équivalent de son choix.

La seule obligation de Wacom et sa responsabilité aux termes de la présente garantie consiste, au choix de Wacom, à réparer ou à remplacer le produit défectueux ou des composants de celui-ci si Wacom en est averti pendant la période de garantie ; ceci, toutefois, pour autant que vous assumiez la responsabilité (i) des frais de transport du produit vers le site d'entretien indiqué et (ii) de toute perte ou dommage subi par le produit pendant ce transport.

Wacom ne sera pas tenu de réparer ou de remplacer le produit si sa défaillance résulte d'un accident, d'une utilisation abusive ou incorrecte, d'une négligence ou d'une modification ou réparation non autorisée, ou s'il a été manipulé ou stocké contrairement aux instructions de Wacom en matière de stockage.

Les descriptions, dessins, caractéristiques, échantillons, modèles, bulletins ou autres matériels utilisés dans le cadre de la vente du produit ne constituent pas une garantie explicite de la conformité du produit à vos exigences.

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-DESSUS, AUCUNE AUTRE GARANTIE N'EST ACCORDÉE PAR WACOM AU SUJET DE CE PRODUIT. AUCUN CONSEIL NI RENSEIGNEMENT, ORAL OU ÉCRIT, FOURNI PAR WACOM, SES REVENDEURS, DISTRIBUTEURS, REPRÉSENTANTS OU EMPLOYÉS NE FERA OFFICE DE GARANTIE NI N'ÉTENDRA LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET VOUS NE POUVEZ PAS VOUS BASER SUR DE TELS CONSEILS OU RENSEIGNEMENTS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS, ET ÉVENTUELLEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE.





WACOM LIMITE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE LÉGALE, NOTAMMENT DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE DE WACOM. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LA RESTRICTION SUSMENTIONNÉE NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

NI WACOM NI TOUTE AUTRE PERSONNE IMPLIQUÉE DANS LA CRÉATION, LA PRODUCTION OU LA LIVRAISON DE CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU ACCESSOIRE (Y COMPRIS LA PERTE DE BÉNÉFICES COMMERCIAUX, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ COMMERCIALE, LA PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES, ETC.) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, MÊME SI WACOM A ÉTÉ AVERTI DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, IL SE PEUT QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

Dans l'éventualité où une partie des limitations mentionnées ci-dessus sont considérées comme non applicables, la responsabilité de Wacom pour tout dommage envers vous ou toute autre partie, n'excédera pas le prix que vous avez payé, quelle que soit la forme de la plainte.

La présente Garantie limitée est régie par les lois des États-Unis d'Amérique et de l'État de Washington.

La présente Garantie limitée n'est valable et applicable que pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis (et dans leurs territoires ou possessions) et au Canada.

## SERVICE DE GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Pour obtenir un service de garantie aux États-Unis ou au Canada, contactez :

Centre de support client Wacom

Téléphone : +1.360.896.9833

Formulaire de demande par e-mail : <http://www.wacom.com/productsupport/email.cfm>

Pour toute question concernant cet Accord ou si vous désirez contacter Wacom pour quelque raison que ce soit, veuillez envoyer un courrier écrit à l'une des adresses suivantes :

Wacom Technology Corporation

1311 SE Cardinal Court

Vancouver, Washington 98683

États-Unis





## GARANTIE LIMITEE (EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)

WACOM vous garantit, en tant que premier acheteur, (nommé ci-après "vous" ou "le client") que le matériel du produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication, en condition normale d'utilisation et de service, pour une durée de garantie de TROIS (3) ANS, à partir de la date d'achat et à condition que le produit acheté ne soit pas un produit d'occasion. Les défauts présents dans les pièces d'usure (par ex. pointes de crayon, surfaces de tablette et batteries), qui sont dus à l'usure normale et au fonctionnement, ne sont pas inclus dans cette garantie. En outre, WACOM garantit que les supports de données fournies avec le produit, sont exempts de défauts de matériau et de fabrication, s'ils sont utilisés en condition normale, pour une période de SIX (6) MOIS à partir de la date d'achat.

Si au cours de la durée de garantie applicable, il est constaté que le produit, à l'exclusion du logiciel, est défectueux, il doit être retourné immédiatement au lieu d'achat dans son emballage d'origine avec vos nom, adresse et numéro de téléphone, une description du problème et une copie de la facture originale. Le client est responsable de tout dommage ou perte du produit pendant le transport vers le lieu d'achat.

Sous cette garantie, la seule obligation et entière responsabilité de WACOM, sera, selon son choix, de réparer ou de remplacer le produit ou les pièces, dont le défaut a été prouvé et qui ont été retournés dans la période de garantie applicable.

WACOM ne garantit pas de réparer ou de remplacer le produit, si : (a) le dommage causé au produit provient d'un accident, d'un mauvais usage, d'une utilisation impropre, d'une négligence ou d'une modification ou réparation non autorisées ; (b) le produit n'a pas été manipulé ou conservé selon les instructions fournies par WACOM ; (c) le dommage provenait d'une usure normale des pièces ; ou d) le numéro de série apposé par WACOM a été enlevé ou rendu illisible.

Toutes les descriptions, les dessins, les spécifications, les échantillons, les modèles, les notifications ou matériel similaire, fournis en relation avec l'achat du produit ne peuvent pas être considérés comme une garantie formelle que le produit corresponde ou réponde à vos demandes.

Il ne sera pas porté atteinte aux droits légaux à une prestation de garantie des vices par la présente garantie. Vous pouvez faire une réclamation pour les défauts du produit selon les prescriptions légales.





WACOM est seulement responsable pour lui-même et ses agents d'exécution, si une obligation contractuelle essentielle a été enfreinte, de façon coupable, d'une manière à mettre en péril l'objet du contrat ou si le dommage est dû à des actes intentionnels ou omissions ou une négligence grossière. Une obligation contractuelle essentielle est une obligation, qui est essentielle à l'exécution normale du contrat et sur laquelle l'autre partie peut normalement compter. Si l'infraction coupable d'une telle obligation contractuelle essentielle n'est pas intentionnelle ni due à une négligence grossière, la responsabilité d'une partie sera limitée à de tels dommages typiques pour le contrat et qui ont été raisonnablement prévisibles au moment de la passation du contrat. Si la responsabilité d'après ces conditions est exclue ou limitée, cela s'applique également à la responsabilité personnelle des cadres dirigeants de la partie concernée, ses employés, agents et sous-traitants. Il n'est pas dérogé aux clauses de la loi sur la responsabilité des produits.

Si, lorsqu'une réclamation faite sous cette garantie est contrôlée, il ressort qu'elle est en dehors de la période autorisée ou n'est pas couverte par la garantie ou que le produit n'est pas défectueux, le client devra rembourser les frais occasionnés à cet effet, à WACOM.

Cette garantie limitée s'applique, si le siège du vendeur se trouve dans l'UE ou en Islande, en Norvège, à Jersey, en Suisse, en Russie, en Ukraine, en Croatie, en Serbie, en Tunisie, en Turquie, en Syrie, au Liban, en Jordanie, en Israël, en Egypte, aux Emirats-Arabes-Unis, en Iran ou en Afrique du sud.

Cette garantie est soumise au droit allemand. Toutefois, la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas. La ville de Krefeld, en Allemagne, est la seule juridiction compétente pour toute réclamation survenant de la relation contractuelle et tous les litiges entre les parties provenant de la formation, manipulation ou cessation de la relation contractuelle, à condition que le client soit un commerçant, une personne morale ou fonds sous loi publique. La convention d'élection de domicile de compétence s'appliquera également aux clients qui n'ont pas un domicile de compétence en Allemagne. La convention d'élection de domicile de compétence ne s'appliquera pas, si en raison des clauses légales, un autre domicile de compétence unique doit être établi pour ce cas. En outre, WACOM est autorisé à déposer une plainte contre le client à son principal siège commercial.

Si une des clauses de cette garantie limitée devait être ou devenir nulle, il n'est pas dérogé à la validité des autres clauses, en totalité ou en partie. Si une clause devait être sans valeur juridique, la disposition légalement acceptable la plus proche de la disposition sans valeur juridique s'applique à sa place. Si vous avez des questions sur cet accord ou si vous souhaitez contacter WACOM pour toute autre raison, veuillez nous écrire à cette adresse :

WACOM Europe GmbH  
Europark Fichtenhain A9  
47807 Krefeld  
ALLEMAGNE

© 2013 Wacom Co., Ltd. Tous droits réservés

